

东盟来华留学生中华文化认同教育策略与实施路径研究

叶子瑜, 易庭珠

(广西民族师范学院, 广西崇左 532200)

[摘要]教育国际化背景下,东盟来华留学生人数逐年增加,培养东盟留学生对中华文化的认同,助力中华文化走向国际舞台已成为高校的重要任务。本文旨在探讨如何通过系统化的文化教育引导,提升来华东盟留学生对中华文化的认同感,从语言学习、文化体验、跨文化交流等多个维度提出了文化认同教育策略。

[关键词]东盟来华留学生;中华文化认同;教育策略与实施路径

[中图分类号] G648.9; H195; G125 **[文献标识码]** A **[文章编号]** 2096-711X(2025)17-0051-03

doi: 10.3969/j.issn.2096-711X.2025.17.018

[本刊网址] <http://www.hbxb.net>

引言

党的二十大报告中提出要增强中华文明传播力影响力,并对此作出全面部署。截至2024年,来华留学生人数已达约50万,使中国成为全球第三大、亚洲最大的留学目的地。其中,东盟国家在华留学生的数量超过了17.5万人,表明中国与东盟之间的教育交流在持续增长。这些东盟留学生在传播中国声音方面具有独特优势:通过亲身体验讲述故事更具可信度与接受度,能够更有力地国际展示中国的多元面貌,在促进民心相通和文化交流方面能发挥更多积极作用。

在这个背景下,增强东盟来华留学生对中国文化的认同感尤为重要。具有高度文化认同感的留学生更倾向于热爱并尊重中国文化,积极融入中国社会,并能成为中外文化交流的桥梁。因此,在教育国际化的进程中,提升留学生的中国文化认同感,使其成为跨文化交流的“文化使者”,已成为高校培养留学生的重要任务和使命。有必要研究来华东盟留学生中华文化认同的现状与问题,凝练出东盟来华留学生中华文化认同教育策略与具体的实施路径,助力培养对中国文化高度认同的来华东盟留学生人才,以期在国际舞台上更好地讲好中国故事,传播中国形象,通过文化认同搭桥促进民心相通的发展。

一、东盟来华留学生的中华文化认同教育存在的问题

(一)语言障碍与非语言障碍

来华学习的东盟留学生主要来自泰国、越南、印度尼西亚、老挝、马来西亚和柬埔寨。这些国家的英语普及率参差不齐。其中,马来西亚和菲律宾的英语普及率较高;其次是越南;其他国家的英语普及率都相对较低。这些东盟留学生来华学习之前的汉语水平参差不齐,可以分为汉语基础较好、汉语基础一般和汉语零基础的学生。东盟来华留学生在中国的学习通常以汉语为教学语言,主修专业非常多样化,涵盖了多个学科领域。

东盟来华留学生大多数汉语提升速度缓慢,汉语很多都处在不能顺畅交流和学习的状态。这些留学生的语言障碍主要表现在语音、语法、词义和习惯用语的区别,这都会给交流带来巨大的障碍。对这些来华留学生来说,要克服语言障碍是一项艰巨的任务。同时除了语言工具之外,来华留学生还可以通过其他方式来进行交流和沟通,即非语言交流。其中手势、动作、面部表情、习惯动作、穿衣风格、说话的音量等所有不通过语言进行的交流都是非语言交流。此外,这些非语言障碍包括文化价值观方面的障碍、社会风俗习惯和宗教信仰方面的障碍、思维方式方面的障碍等。这些障碍不仅影响学术交流与社会生活,还对心理适应、文化融合以及职业发展产生深远影响。

(二)语言障碍与非语言障碍制约东盟来华留学生中华文化认同教育

由于这些语言障碍与非语言障碍的存在,导致东盟留学生在课堂理解与参与上存在一定的理解问题,导致对学术交流、课堂讨论、小组活动等环节难以充分参与,语言障碍会限制沟通效率,导致部分留学生难以清晰表达自己的观点,甚至可能会导致误解或信息缺失,导致自信心产生负面影响,进而对中华文化认同教育的参与热情有所减少。加上中国与东盟国家的教育体系、课程设置、人才培养习惯存在差异,导致东盟留学生在在学习上难以像本土学生一样能充分理解所学知识内涵,造成留学生的中华文化认同教育效果大打折扣。

(三)语言障碍与非语言障碍阻碍东盟来华留学生融入中国社会生活

东盟留学生的语言障碍与非语言障碍多层次影响其在华的社会生活。这些障碍不仅在于词汇或语法的理解,还包含对语言背后文化含义的理解。例如,本土人士的幽默、成语或俚语等表达可能会引起留学生的误解,进而阻碍其对本

收稿日期:2024-12-13

基金项目:本文系广西教育科学“十四五”规划2023年度专项课题“新时代东盟来华留学生中华文化认同培养的教育路径研究”(项目编号:2023ZJY2027);广西民族师范学院2024年校级教改项目“面向RCEP的跨境电商专业复合型人才培养机制研究”(项目编号:JGYB202443);广西民族师范学院校级教学改革研究项目“地方应用型高校教师综合教学能力评价体系研究——以广西民族师范学院为例”(项目编号:JGZD202305)。

作者简介:叶子瑜(1986—),女,湖北随州人,广西民族师范学院讲师,在读博士,研究方向:中华文化认同、跨文化交流。通信作者:易庭珠。

地文化的全面理解,增加文化隔阂。在日常生活中,包括购物、问路、就餐等日常生活场景,东盟留学生在与本土在校人员、社会人士交流时因语言表达不流利而感到不便,影响留学生的生活便利性和对当地生活的适应度。许多留学生在参与本地的社交活动或社团时会感到困难。留学生甚至可能会因为沟通问题而感到孤立,避免参加社交活动,导致社会孤立感增加,又或者干脆只和自己本国的留学生社交。这类外界隔绝联系的倾向,不利于留学生学习中华文化,更不利于接受并认同中华文化。

二、东盟来华留学生的中国文化认同教育策略

本文探讨的中国文化认同教育策略是为东盟来华留学生量身打造的一项指导性框架,旨在通过多维度的文化引导,帮助东盟留学生在我国的学习与生活中逐步形成对中华文化的理解与认同。该策略旨在通过系统的语言学习、文化体验项目、跨文化交流活动,帮助东盟留学生更全面地理解汉语中的文化意涵,让东盟留学生感受中国传统与现代文化的融合,增进中外学生间的理解与互动。此策略的实施不仅帮助留学生应对文化适应的挑战,还为东盟留学生未来与中国社会的深度互动奠定坚实的基础。致力于为东盟来华留学生构建文化适应的支持系统,从而在培养文化认同的同时推动中外文化的双向交流,促进东盟来华留学生深入体会中华文化的多样性和独特价值观,有效提升中华文化认同感。本文探讨的东盟来华留学生的中华文化认同教育策略框架构建如图1所示。

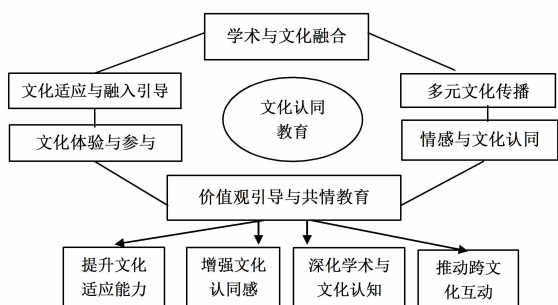


图1 东盟来华留学生的中华文化认同教育策略框架构建

(一)文化适应与融入引导

东盟来华留学生的文化适应维度包含生活适应、娱乐适应、学习适应、人际交往适应、语言适应、传统文化适应、网络文化适应等,需要从多维度去引导东盟来华留学生的中华文化适应与融入。东盟留学生的文化适应与融入引导需要结合学校教育,包括课程设置、教师与辅导员引导、针对性的座谈会与讲座等交流活动,通过校园文化活动和中国传统文化体验项目,让留学生在活动中增强对中国文化的理解和归属感,促进跨文化适应。同时也需要结合社交媒体的使用,通过社交媒体促进留学生的心理适应、文化适应。通过多渠道助力留学生融入在华日常学习和生活,让留学生获得一定的情绪价值和情感支持,从而缓解焦虑和思乡等情感反应,帮助留学生在学习和生活中逐步接触、体验中华文化,实现文化适应与融入。

(二)文化体验与参与

通过策划举办各类东盟留学生和本土学生共同参与的

文化体验活动,如,策划书法与剪纸、汉语桥演讲比赛等活动;结合参观博物馆、文化遗址等户外实践活动,让留学生亲身感受中国的历史文化与风土人情;结合实地教学,引导学生了解中国古代文明和现代发展历程,在场景中感受历史文化的厚重与传承。在节庆文化体验方面,安排春节、中秋等中国传统节庆活动,邀请东盟留学生参与包饺子、赏月等传统习俗,增进留学生对中国节庆文化的理解。此外,可举办具有地域代表性的民族传统活动,如,让东盟留学生亲身体验竹竿舞、舞龙、背篓绣球等中国传统文化项目,也可通过让留学生学习唱中国民族或者富含中国文化的歌曲,参与民族手工制作活动等形式,让留学生沉浸式体验中华传统文化。在策划此类文化体验活动时,除了需要考虑活动的互动性、教育性、趣味性和持续性之外,还需要考虑文化的多样性,如,可以适当举办与东盟留学生本国相关的美食节、泼水节等相关活动,促进东盟文化与中华文化的交流。

(三)学术与文化融合

东盟留学生的学业培养与中华文化认同教育密不可分,可以实施“学术建设+文化认同”复合型的东盟留学生教育策略,提供深入了解中华文化的多层次学习路径。该课程体系可分为基础类、体验类、专业类课程三大模块,涵盖语言、文化、历史、专业学科等方面。在基础类课程体系建设方面,开设汉语语言课程,培养留学生中文听说读写基础能力,开设中华文化通识课程,帮助留学生从知识层面入手,对中国的历史背景、核心价值观念、社会习俗有初步了解。设置体验类课程体系建设方面,开设中华文化体验与实践课程,进一步加深留学生对中华文化的理解和认同。课程内容涵盖中国传统节日、艺术活动、传统技艺等。跨文化交际课程的设置也必不可少,课程内容涵盖礼仪、社交习惯、文化差异等。构建文化沟通模拟课堂和讨论会,通过引导留学生参与角色扮演、情景模拟等方式,为东盟留学生搭建扎实的文化学习框架,逐步提升其在中国的学习与生活适应性,为深入的中华文化认同教育奠定基础。在专业类课程体系建设方面,学术知识结合中华文化元素,将文化与学术专业内容有机融合,如,在管理学课程中,结合中国传统管理思想与现代企业实践,引导留学生学习中国管理理念的特点。

(四)多元文化传播

多元文化策略的实施需要企业、政府、社区等多方共同营造良好的文化环境、语言环境和社交环境。可以通过打造中国—东盟文化网络社区,鼓励东盟留学生、中国本土学生等不同文化社群参与,提高多元文化个体社会联系和交互频率,如,考虑提高跨语言信息连接能力,提供更多样的语言文化类型话题参与,实现多语言、多元文化分享内容的广泛传播,促进东盟留学生的中国文化认同。结合当下文旅产业结构布局,推动东盟留学生教育与中国本土文旅产业深度融合,打造“学术+旅游”的研学旅行新业态产品,为东盟留学生与本土学生提供相互学习、交流的新平台,营造“学术+文旅”多元文化氛围。

(五)情感与文化认同

建立留学生导师制度,导师不仅提供课程选择、论文撰写等学术方面的指导,还需要关注留学生文化适应问题、解决文化冲突或困惑,促进情感和认知层面逐步形成留学生对

中华文化的认同,最终更好地融入中国的学习和生活环境。打造语伴项目,为东盟留学生与本土学生提供一个互相学习语言、加深文化理解的桥梁。通过这个项目,留学生可以提高语言能力,更快融入校园和中华文化。语伴项目的打造和实施需要高校提供项目的管理和支持,帮助留学生和本土学生匹配合适的语伴,解决相关的挑战和问题,高校还可以组织定期反馈会,让语伴项目参与者分享经验,反馈遇到的问题。此外,还可以尝试推行“留学生寄宿家庭”制度。通过寄宿家庭为东盟来华留学生提供一个与本地家庭共同生活的机会,帮助留学生更好地适应中国的语言、文化和生活方式。寄宿家庭能在语言学习、文化理解和社交融合方面起到重要作用,进一步加深东盟留学生的中华文化认同。“留学生寄宿家庭”制度在中国的实施还在不断探索和改进中,需要政府、学校和留学生接待机构共同努力,加强监管和培训,且须相关部门提供更好的支持和保护措施,以确保这一模式能够为留学生提供良好的生活环境和文化交流机会,从而在促进留学生中华文化认同教育方面做到事半功倍。

(六) 价值观引导与共情教育

高校通过开设跨文化培训课程,将中国的社会主义核心价值观和文化特点融入课程中,通过专题讨论、案例分析、角色扮演等方式,让东盟留学生深刻理解不同文化价值观的异同。此外,还可以提供共情教育课程,帮助学生理解共情及其实际应用。高校相关部门、政府部门、社区等共同组织文化交流活动和社会实践,让留学生与本地学生一起参与社区服务、传统节日庆祝等活动。这些活动为留学生提供了实践共情、学习中国价值观的机会,在真实情境中学习如何共情和理解他人。设置高校心理健康支持系统,帮助留学生在适应过程中获得情感支持,帮助留学生学会通过倾听、共情等方式应对跨文化适应中的挑战,从而加深对中华文化的认同。

三、结语

本文通过系统化的文化教育引导,构建了东盟来华留学

生的中华文化认同教育策略框架,在实践层面为高校和政策制定者提供了具有可操作性的教育策略。未来研究可以进一步探索东盟来华留学生文化认同教育的长期效果及其动态变化过程,以及不同东盟国家留学生之间的文化认同差异及其针对性教育策略。

参考文献:

- [1]李秀华,李溪萌,张妮娜.来华留学生跨文化适应障碍及其消解[J].现代教育管理,2016(6):108-112.
- [2]Matsumoto, D., Frank, M. G., & Hwang, H. S. Non-verbal communication: Science and applications[M]. Sage Publications, 2013.
- [3]刘红霞.“一带一路”倡议下甘肃高职院校来华留学生跨文化适应的现状与对策研究[J].湖北开放职业学院学报,2023,36(14):78-80.
- [4]杨凤娇,蒋欣雨.来华留学生中国社交媒体使用与文化适应研究[J].现代传播(中国传媒大学学报),2024,46(7):30-40.
- [5]朱文达.跨文化视域下高校来华留学生文化认同研究[J].湖北开放职业学院学报,2023,36(2):42-44.
- [6]樊舒,孙晓蓓,吴丹.跨文化传播视角下多语言用户信息分享行为影响因素组态研究[J].图书与情报,2024(4):131-144.
- [7]易庭珠,何竺楣,鲍立刚,等.面向东盟:南宁商文旅如何深度融合[J].中国外资,2023(14):39-41.
- [8]Kinginger, C. Language Learning and Study Abroad: A Critical Reading of Research[M]. Palgrave Macmillan.
- [9]Keller, R. M., & Reuss, K. Culture Shock and Cross-cultural Adaptation[M]. Oxford University Press, 2006.
- [10]丰瑞,李昊隆.从“知识共同体”到“情感共同体”:“中国传媒大学新闻与传播留学生项目”的教育理念探索[J].中国新闻传播研究,2022(2):205-215.

Research on the Strategy and Implementation Path of Chinese Cultural Identity Education for International Students from ASEAN to China

YE Zi-yu, YI Ting-zhu

(Guangxi Minzu Normal University, Chongzuo Guangxi 532200, China)

Abstract: Under the background of internationalization of education, the number of ASEAN students coming to China is increasing year by year, and it has become one of the important tasks of universities to cultivate ASEAN students' identification with Chinese culture and help Chinese culture to go to the international stage. This paper aims to explore how to enhance the sense of Chinese cultural identity of ASEAN students in China through systematic cultural education and guidance, and puts forward cultural identity education strategies from language learning, cultural experience, cross-cultural communication and other dimensions.

Key words: ASEAN international students in China; Chinese cultural identity; educational strategies and implementation paths

(责任编辑:范新菊)